

4° a) ofwel een door de administratie der douane afgegeven attest waaruit blijkt dat het luchtvaartuig een goed is van de Gemeenschap in de zin van artikel 1, 12°, van de algemene wet inzake douane en accijnzen;

b) ofwel een door de administratie der douane afgegeven attest waaruit blijkt dat de douanevoorschriften, die van toepassing zijn op tijdelijk ingevoerde luchtvaartuigen, zijn nageleefd.

§ 4. De verplichting waarin artikel 7, § 3, 4°, a, voorziet geldt niet voor de gebruikte luchtvaartuigen waarvoor wordt aangetoond dat naar aanleiding van een vorige inschrijving hier te lande reeds zulk een attest is afgegeven en voor zover die luchtvaartuigen, sedert die inschrijving, het land niet anders hebben verlaten dan in internationaal verkeer zonder verandering van eigenaar. »

Art. 2. Artikel 31, 5°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 augustus 1968, wordt aangevuld als volgt: "tot 28 februari 2003;"

Art. 3. In artikel 38 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2, 1° wordt aangevuld met de volgende zin :

« In dit geval, zal de houder van de vergunning eerst weer aanspraak kunnen maken op die vergunning nadat hij is geslaagd voor hetzelfde onderzoek of voor dezelfde examens als deze, die door hun slecht resultaat er de oorzaak van waren dat de vergunning is ingetrokken of beperkt, en wanneer hij voldoet aan de voorwaarden voor de hernieuwing van de vergunning;"

2° in § 2, 2°, worden de woorden "hetzij definitief, hetzij voor de duur die hij bepaalt," ingevoerd tussen punt "2°" en de woorden "bij nalatigheid".

Art. 4. Onze Minister van Vervoer en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

4° a) soit d'une attestation délivrée par l'administration des douanes établissant le caractère communautaire de l'aéronef au sens de l'article 1^{er}, 12°, de la loi générale sur les douanes et accises;

b) soit d'une attestation délivrée par l'administration des douanes certifiant que les prescriptions applicables à l'importation temporaire des aéronefs ont été respectées.

§ 4. L'obligation prévue à l'article 7, § 3, 4°, a, ne concerne pas les aéronefs usagés pour lesquels il est établi qu'une précédente immatriculation dans le pays a déjà fait l'objet d'une telle attestation et pour autant que, depuis cette immatriculation, ces aéronefs n'aient pas quitté le pays autrement qu'en circulation internationale sans changement de propriétaire. »

Art. 2. L'article 31, 5°, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 20 août 1968 est complété comme suit : "jusqu'au 28 février 2003;"

Art. 3. A l'article 38 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2, 1°, est complété par la phrase suivante :

« Dans ce cas, le titulaire de la licence ne pourra à nouveau bénéficier de celle-ci qu'après avoir satisfait aux mêmes examens ou épreuves que ceux dont l'échec a justifié le retrait ou la restriction de licence, ainsi qu'aux conditions de renouvellement de sa licence;"

2° dans le § 2, 2°, les mots "soit à titre définitif, soit pour la durée qu'il détermine" sont insérés entre le point "2°" et les mots "en cas de négligence".

Art. 4. Notre Ministre des Transports et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

N. 98 — 3132

[C - 98/14282]

19 OKTOBER 1998. — Koninklijk besluit ter uitvoering van de richtlijn 95/50/EG van de Raad van 6 oktober 1995 betreffende uniforme procedures voor de controle op het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 augustus 1960 houdende goedkeuring van het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (A.D.R.) en van de bijlagen, ondertekend te Genève op 30 september 1957;

Gelet op de richtlijn 95/50/EG van de Raad van 6 oktober 1995 betreffende uniforme procedures voor de controle op het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 28 juli 1987, en op artikel 3;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 5 april 1995, 4 augustus 1996 en 27 november 1996, en op artikel 3;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie administratienijverheid, gegeven op 27 maart 1996;

F. 98 — 3132

[C - 98/14282]

19 OCTOBRE 1998. — Arrêté royal portant exécution de la directive 95/50/CE du Conseil du 6 octobre 1995 concernant des procédures uniformes en matière de contrôle des transports de marchandises dangereuses par route

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 août 1960 portant approbation de l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (A.D.R.) et des Annexes, signés à Genève le 30 septembre 1957;

Vu la directive n° 95/50/CE du Conseil du 6 octobre 1995 concernant des procédures uniformes en matière de contrôle des transports de marchandises dangereuses par route;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985 et 28 juillet 1987, et l'article 3;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 1^{er} modifié par les lois des 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996, et l'article 3;

Vu l'avis de la Commission consultative administration-industrie, donné le 27 mars 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 juni 1997;

Overwegende dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit zijn betrokken;

Gelet op het advies van de Europese Commissie, gegeven op 16 september 1996;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 30 april 1998 over de adviesaanvraag binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 1 juli 1998 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Vervoer en de Staatssecretaris voor Veiligheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de controles op het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg. Het is niet van toepassing op het vervoer van gevaarlijke goederen met voertuigen gebruikt door de strijdkrachten of die onder de verantwoordelijkheid van de militaire overheid vallen.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° "A.D.R." : het Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en zijn bijlagen, ondertekend op 30 september 1957 en goedgekeurd door de wet van 10 augustus 1960;

2° "voertuig" : ieder voor deelname aan het wegverkeer bestemd compleet of niet compleet motorvoertuig op ten minste vier wielen met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van meer dan 25 km/u, alsmede aanhangwagens daarvan, met uitzondering van voertuigen die zich over rails voortbewegen, landbouw- en bosbouw-trekkers, alle mobiele machines en de voertuigen die toebehoren aan de strijdkrachten of onder hun verantwoordelijkheid vallen;

3° "vervoer" : ieder vervoer over de weg door een voertuig dat geheel of gedeeltelijk plaatsvindt via het openbare wegennet, met inbegrip van de onder het A.D.R. vallende laad- en losactiviteiten, onverminderd de bij de wetgevingen voorgeschreven regeling betreffende de uit deze verrichtingen voortvloeiende verantwoordelijkheid;

4° "onderneming" : iedere natuurlijke persoon, iedere rechtspersoon, met of zonder winstoogmerk, iedere vereniging of groepering van personen zonder rechtspersoonlijkheid en met of zonder winstoogmerk, alsmede iedere onder de overheid ressorterende instelling met een eigen rechtspersoonlijkheid of behorende tot een instantie met rechtspersoonlijkheid, die zich bezighoudt met hetzij het vervoeren, laden, lossen of laten vervoeren van gevaarlijke goederen, hetzij het tijdelijk opslaan, bijeenbrengen, verpakken of in ontvangst nemen van dergelijke goederen in het kader van een vervoersactiviteit;

5° "gevaarlijke goederen" : de in het A.D.R. gedefinieerde goederen;

6° "controle-ambtenaar" : een van de ambtenaren die gelast zijn met het toezicht op de naleving van de voorschriften van het ADR of van de nadere regels vastgesteld voor de uitvoering van die voorschriften, dan wel met de vaststelling van de overtredingen van die voorschriften of nadere regels;

7° "bevoegde overheid" :

— de Minister van Economie, voor de controle van het vervoer van goederen die behoren tot de klassen 1, 3, 6°, 4.1, 21° tot 25° en 5.1,20° en 21° van gevaarlijke goederen omschreven in het ADR;

— de Minister van Binnenlandse Zaken, voor de controle van het vervoer van goederen die behoren tot klasse 7 van gevaarlijke goederen omschreven in het ADR;

— de Minister van Vervoer, voor de controle van het vervoer van de andere gevaarlijke goederen.

Art. 3. De controle-ambtenaren oefenen de in artikel 1 vermelde controles uit aan de hand van de controlelijst vervat in bijlage I van dit besluit. De bestuurder van het voertuig krijgt een ingevuld exemplaar van die lijst en toont het bij elke latere controle. Hetgeen voorafgaat laat het recht onverlet om ad hoc specifieke controles uit te voeren.

De controles mogen niet langer duren dan redelijk is.

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 juin 1997;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de la Commission européenne, donné le 16 septembre 1996;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du 30 avril 1998 sur la demande d'avis dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 1^{er} juillet 1998 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Transports et du Secrétaire d'Etat à la Sécurité et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux contrôles sur les transports de marchandises dangereuses par route. Il ne s'applique pas aux transports de marchandises effectués par des véhicules appartenant aux forces armées ou se trouvant sous la responsabilité de ces dernières.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté il y a lieu d'entendre par :

1° "A.D.R." : l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route et ses annexes signés à Genève le 30 septembre 1957 et approuvés par la loi du 10 août 1960;

2° "véhicule" : tout véhicule à moteur, complet ou incomplet, destiné à circuler sur route, pourvu d'au moins quatre roues et ayant une vitesse maximale par construction supérieure à 25 kilomètres par heure, ainsi que ses remorques, à l'exception des véhicules qui se déplacent sur rails, des tracteurs agricoles et forestiers, de toute machine mobile et des véhicules appartenant aux Forces armées ou se trouvant sous la responsabilité de ces Forces armées;

3° "transport" : toute opération de transport par route, effectuée par un véhicule entièrement ou partiellement sur des voies publiques, incluant les activités de chargement et de déchargement couvertes par l'A.D.R. sans préjudice du régime prévu par les législations en ce qui concerne la responsabilité découlant de ces opérations;

4° "entreprises" : toute personne physique, toute personne morale, avec ou sans but lucratif, toute association ou tout groupement de personnes sans personnalité juridique et avec ou sans but lucratif, ainsi que tout organisme relevant de l'autorité publique, qu'il soit doté d'une personnalité juridique propre ou qu'il dépende d'une autorité ayant cette personnalité, qui transporte, charge, décharge ou fait transporter des marchandises dangereuses ainsi que celle qui stocke temporairement, collecte, conditionne ou reçoit de telles marchandises dans le cadre d'une opération de transport;

5° "marchandises dangereuses" : les marchandises définies dans l'A.D.R.;

6° "fonctionnaire contrôleur" : un des fonctionnaires chargé de veiller au respect des prescriptions de l'ADR ou des modalités établies pour l'exécution de ces prescriptions ou chargé de constater les infractions à ces prescriptions ou modalités;

7° "autorité compétente" :

— le Ministre de l'Economie, s'il s'agit du contrôle du transport de marchandises appartenant aux classes 1, 3, 6°, 4.1, 21° à 25° et 5.1,20° et 21° de marchandises dangereuses définies dans l'ADR;

— le Ministre de l'Intérieur, s'il s'agit du contrôle du transport de marchandises appartenant à la classe 7 de marchandises dangereuses définies dans l'ADR;

— le Ministre des Transports, s'il s'agit du contrôle du transport d'autres marchandises dangereuses.

Art. 3. Les fonctionnaires contrôleurs effectuent les contrôles mentionnés à l'article 1^{er} à l'aide de la liste de contrôle figurant à l'annexe I du présent arrêté. Un exemplaire complété de cette liste est remis au conducteur du véhicule et est présenté par celui-ci lors de tout contrôle ultérieur. Ce qui précède ne préjuge pas du droit d'effectuer des actions spécifiques de contrôles ponctuels.

Les contrôles ne doivent pas dépasser un temps raisonnable.

Art. 4. Indien, bij een controle in een onderneming, één of meer van de in bijlage II vermelde inbreuken zijn vastgesteld, moet het betrokken vervoer in overeenstemming met de voorschriften zijn gebracht alvorens de onderneming te verlaten.

Art. 5. Ten einde de controles te bepalen en te verbeteren, wordt geregeld overleg gepleegd tussen de controle-instanties en de bevoegde overheden, op initiatief en onder de leiding van de Minister tot wiens bevoegdheid het Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur behoort.

Art. 6. Onverminderd artikel 290 van het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, mogen de door de bevoegde overheid erkende instellingen monsters nemen van de vervoerde producten en deze monsters analyseren. De kosten die er uit voortvloeien zijn ten laste van de overtreder.

De bevoegde overheid mag nadere regels vaststellen voor de monsterneming.

Art. 7. Indien tijdens een controle over de weg één of meer van de in bijlage II vermelde inbreuken worden vastgesteld, mag de controle-ambtenaar de bestuurder van het betrokken voertuig bevelen zijn voertuig op een plaats te parkeren die de in het randnummer 10.321 van het A.D.R. bepaalde veiligheids garanties biedt, zolang de tekortkomingen niet zijn verholpen. De bestuurder is verplicht de bevelen van de controle-ambtenaar op te volgen. De kosten die te wijten zijn aan het doorrijverbod, zijn ten laste van de overtreder.

De bevoegde overheid mag nadere richtlijnen vaststellen met betrekking tot het doorrijverbod.

Art. 8. De controle-instanties zenden uiterlijk op het einde van het 1ste trimester volgend op het jaar in kwestie een jaarverslag naar het Bestuur bedoeld in artikel 5 dat de gegevens vermeld in bijlage III bevat.

Dit Bestuur maakt een algemeen jaarverslag op ten behoeve van elke bevoegde overheid en van de Minister tot wiens bevoegdheid de verkeersveiligheid behoort.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 10. Onze Minister van Economie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Vervoer en de Staatssecretaris voor Veiligheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR.

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

De Staatssecretaris voor Veiligheid,
J. PEETERS

Art. 4. Si, lors d'un contrôle dans une entreprise, une ou plusieurs infractions, figurant notamment à l'annexe II, ont été constatées, les transports concernés doivent être mis en conformité avant de quitter l'entreprise.

Art. 5. Afin de déterminer et d'améliorer les contrôles, une concertation régulière est organisée entre les instances de contrôle et les autorités compétentes à l'initiative et sous la direction du Ministre ayant l'Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure dans sa compétence.

Art. 6. Nonobstant l'article 290 de l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, les organismes agréés par l'autorité compétente peuvent effectuer des prises d'échantillons des produits transportés et analyser ces échantillons. Les frais qui en résultent sont à charge de celui qui a commis l'infraction.

L'autorité compétente peut déterminer des modalités pour la prise d'échantillons.

Art. 7. Si, lors d'un contrôle sur la route, une ou plusieurs infractions figurant parmi celles reprises à l'annexe II sont constatées, le fonctionnaire contrôleur peut enjoindre le conducteur du véhicule concerné à garer son véhicule dans un endroit présentant les garanties de sécurité prévues au marginal 10321 de l'A.D.R. aussi longtemps qu'il n'a pas été remédié aux manquements. Le conducteur doit se conformer aux injonctions du fonctionnaire contrôleur. Les frais résultant de l'immobilisation du véhicule sont à charge de celui qui a commis l'infraction.

L'autorité compétente peut fixer des directives plus spécifiques relatives à l'immobilisation.

Art. 8. Les instances de contrôle adressent, au plus tard à la fin du trimestre suivant l'année considérée, à l'Administration visée à l'article 5, un rapport annuel contenant les indications reprises à l'annexe III.

Cette Administration rédige un rapport annuel général à l'attention de chaque autorité compétente et du Ministre ayant la sécurité routière dans ses compétences.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre de l'Economie, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Transports et le Secrétaire d'Etat à la Sécurité sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR.

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité,
J. PEETERS

Bijlage 1 — Annexe 1
ADR Controle/Contrôle ADR

1. Plaats van de controle/Lieu de contrôle : 2. Datum/Date :
3. Tijd/Heure :
4. Nationaliteitskenmerk en inschrijvingsnummer van het voertuig :
Marque de nationalité et n° d'immatriculation du véhicule :
5. Nationaliteitskenmerk en inschrijvingsnummer van de aanhangwagen/oplegger :
Marque de nationalité et n° d'immatriculation de la remorque/semi-remorque :
6. Voertuigtype/ Type de véhicule : lichte vrachtwagen/
camionnette vrachtwagen/
camion aanhangercombinatie/
train routier
- opleggercombinatie/
véhicule articulé
7. Onderneming die het vervoer uitvoert, adres/Entreprise effectuant le transport, adresse :
.....
.....
8. Bestuurder/Conducteur :
.....
9. Bijrijder/Convoyeur :
.....
10. Afzender, adres/Expéditeur adresse (1) :
.....
11. Plaats van laden/Lieu de chargement (1) :
.....
12. Ontvanger, adres, plaats van lossen/Destinaire, adresse, lieu de déchargement (1) :
.....
.....
13. Maximale hoeveelheid van randnummer 10011 overschreden/Limite de quantité du marginal 10011 dépassée
ja/oui nee/non
14. Wijze van vervoer/effectué par :
 vaste tank/
citerne fixe afneembare tank/
citerne démontable tank container/
conteneurciterne batterij van recipiënten/
batterie de récipients bulk/
en vrac
- container/
conteneur stukgoed/
colis
- | Documenten in het voertuig/Document(s) de bord | gecontroleerd/
contrôlé | vastgestelde
inbreuk/
infraction relevée | niet van
toepassing/
sans objet |
|---|----------------------------|--|---------------------------------------|
| 15. Vervoerdocument(en)/begeleidend(e) document(en)
Document(s) de transport/d'accompagnement | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16. Schriftelijke instructies/Consignes écrites | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17. Bilaterale/multilaterale overeenkomst/nationale afwijking
Accord bilatéral/multilatéral/dérogation nationale | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 18. Goedkeuringscertificaat van de voertuigen/Certificat
d'agrément des véhicules | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 19. Opleidingsgetuigschrift van de bestuurder/Certificat de
formation du conducteur | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Het voertuig met betrekking tot het verkeer/Circulation du véhicule

- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 20. Goederen mogen worden vervoerd/Marchandise autorisée pour le transport | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 21. Bulkvervoer/Transport en vrac | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 22. Vervoer in tanks/Transport en citerne | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 23. Vervoer per container/Transport en conteneur | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 24. Goederen mogen met het voertuigtype worden vervoerd/Marchandise autorisée pour le type de véhicule | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25. Samenladingsverbod/Interdiction de chargement en commun | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 26. Behandeling en stuwning van de vracht (2)/Manipulation et arrimage (2) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 27. Er is lekkage of de colli zijn beschadigd (2)/Fuite de marchandises ou endommagement de colis (2) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 28. UNO-nr./etikettering van de colli/UNO-verpakkingscode (1)(2)/N° ONU/étiquetage des colis/code emballage ONU (1)(2) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 29. Beoordeling van het voertuig en/of van de container/Signalisation du véhicule et/ou du conteneur . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 30. Gevaarsetiket(ten) tank- of bulkvervoer/Etiquette(s) de danger transport citerne ou vrac | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Uitrusting van het voertuig/Equipement du véhicule

- | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 31. Twee zelfdragende waarschuwingssignalen/Deux signaux d'avertissement autoporteurs | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 32. Ten minste één wielblok per voertuig/Au moins une cale par véhicule | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 33. Een zaklamp/Une lampe de poche | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 34. Brandblusapparaat — apparaten/Exincteur(s) d'incendie . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 35. Uitrusting ter bescherming van de bestuurder/Equipement de protection du chauffeur | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- | | | | |
|---|--|--|--|
| 36. Aantal aangekruiste vakken in de rubriek « gecontroleerde ».
Nombre de cases cochées dans la rubrique « contrôlé » | | | |
| 37. Diversen — Opmerkingen/Divers — Observations | | | |

(1) Te preciseren onder « opmerkingen » voor groeppagevervoer
A préciser sous « observations » pour transports de groupage

(2) Controle van de zichtbare inbreuken./Contrôle des infractions visibles.

De controlerende beambte kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor een niet vastgestelde inbreuk./La responsabilité de l'agent contrôleur ne peut pas être engagée en cas d'infraction non relevée.

- | | | | |
|--|--|--|--|
| 38. Controlerende instantie/beambte
Autorité/agent ayant effectué le contrôle | | | |
|--|--|--|--|

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

De Staatssecretaris voor Veiligheid,
J. PEETERS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Économie,
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR.

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité,
J. PEETERS

Bijlage II

Inbreuken

1. de goederen mogen niet worden vervoerd;
2. het ontbreken van een verklaring van de verzender over het conform zijn van de stoffen en van de verpakking voor het vervoer;
3. het voertuig vertoont, bij de controle, lekkage van gevaarlijke stoffen ten gevolge van het niet hermetisch gesloten zijn van de tanks of van de verpakking;
4. het certificaat van goedkeuring van het voertuig ontbreekt of is niet-reglementair;
5. de passende oranje borden ontbreken of zijn niet-reglementair;
6. de veiligheidsinstructies ontbreken of zijn ontoereikend;
7. het voertuig of de verpakking is ongeschikt;
8. de bestuurder beschikt niet over een voorgeschreven vakbekwaamheidscertificaat voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg;
9. de brandblusapparaten ontbreken of zijn niet-reglementair;
10. de voorgeschreven gevaarsetiketten ontbreken op de voertuigen of colli;
11. het vervoersdocument/begeleidend document ontbreekt of de verklaringen betreffende de vervoerde gevaarlijke goederen ontbreken of zijn niet-reglementair;
12. de bilaterale/multilaterale overeenkomst ontbreekt of de overeenkomst is niet-reglementair;
13. de tank is te hoog gevuld.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,

E. DI RUPO

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

De Staatssecretaris voor Veiligheid,

J. PEETERS

Annexe II

Infractions

1. marchandise non autorisée au transport;
2. absence de déclaration de l'expéditeur sur la conformité de la matière et de l'emballage pour le transport;
3. véhicules qui présentent, lors de leur contrôle, des fuites de matières dangereuses du fait de la non-étanchéité des citernes ou des emballages;
4. véhicules non pourvus du certificat d'agrément ou pourvus de certificat non réglementaire;
5. véhicules non pourvus de panneaux orange appropriés ou dotés de panneaux orange non réglementaires;
6. véhicules sans consignes de sécurité, ou consignes de sécurité non appropriées;
7. véhicules ou emballages non appropriés;
8. conducteur ne disposant pas d'un certificat réglementaire de formation professionnelle pour le transport de marchandises dangereuses par route;
9. les extincteurs manquent ou sont non réglementaires;
10. véhicules ou colis non pourvus d'étiquettes de danger réglementaires;
11. documents de transport/d'accompagnement ou mentions relatives aux marchandises dangereuses transportées absents ou non réglementaires;
12. accord bilatéral/multilatéral absent ou non réglementaire;
13. surremplissage de la citerne.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité,

J. PEETERS

Bijlage III

Verslag over inbreuken en sancties

BELGIE Jaar :

Uitgevoerde controles langs de weg

	Voertuigen ingeschreven op het grondgebied (1)			
	België	van andere Lid-Staten van de Gemeenschap	van derde Staten	Totaal
Aantal gecontroleerde voertuigen				
Aantal vastgestelde inbreuken, per soort inbreuk				
Aantal en soort opgelegde sancties				

(1) Voor de toepassing van deze bijlage is het land van inschrijving het land waar het motorvoertuig is ingeschreven

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 oktober 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,

E. DI RUPO

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

De Staatssecretaris voor Veiligheid,

J. PEETERS

Annexe III

Rapport concernant les infractions et les sanctions

BELGIQUE Année :

Contrôles effectués sur la route

	Véhicules immatriculés sur le territoire (1)			
	belge	d'autres Etats membres de la Communauté	d'Etats tiers	Nombre total
Nombre de véhicules contrôlés				
Nombre d'infractions constatées selon le type de l'infraction				
Nombre et type de sanctions infligées				

(1) Aux fins de la présente annexe, le pays d'immatriculation est celui du véhicule moteur.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 octobre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité,

J. PEETERS